

## COMMISSION SPECIALE CONJOINTE *re* AFFAIRE GUERIN ET POSTE DE POLICE No 13

*Compte rendu de l'assemblée du 5 avril*

Sont présents: Son Honneur le Maire, M. Louis Payette, président, MM. les échevins Lavallée, L.-A. Lapointe, Robinson, Roy, Bumbray, Carter, Larivière, Gallery, Leclaire, Laviolette, McKenna et Mercier.

M. le président informe la Commission qu'il a convoqué cette assemblée afin de savoir si les membres des deux commissions spéciales *re* affaire Guérin et poste de Police No 13, désirent procéder nonobstant le fait qu'une Commission Royale a été nommée par le gouvernement provincial à la demande d'un grand nombre de citoyens, pour faire une enquête sur l'administration municipale.

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin Mercier

*Propose:* Que la Commission spéciale *re* affaire Guérin poursuive son travail et que soit préparé un rapport sur cette affaire, à l'assemblée actuelle ou à une assemblée subséquente qui devra être convoquée immédiatement et que ce rapport soit soumis au Conseil.

Ladite proposition ayant été déclarée hors d'ordre par le président, attendu que les deux Commissions spéciales ont été convoquées conjointement et que les questions à l'étude ne peuvent être considérées séparément.

Et un nouveau débat s'engageant,

M. l'échevin Carter

*Propose:* Attendu que Son Honneur le Maire, président des deux Commissions, a convoqué celles-ci conjointement aux fins de décider s'il vaudrait mieux ou non continuer et terminer les deux enquêtes et présenter un rapport au Conseil, le plus tôt possible, étant donné qu'une Commission Royale a été nommée par le gouvernement provincial, qu'il soit

*Résolu:* Que, après délibération, cette Commission conjointe est d'avis que les deux Commissions spéciales devraient procéder à leurs enquêtes respectives et les terminer, et faire rapport au Conseil le plus tôt possible.

Ladite proposition étant mise aux voix, la Commission se partage comme suit:

*Pour:* MM. les échevins Robinson, Lavallée, L.-A. Lapointe, Larivière, McKenna, Carter, Gallery, Roy, Leclaire—9.

*Contre:* Son Honneur le Maire, MM. les échevins Laviolette, Mercier, Bumbray—4.

Ladite proposition est ainsi adoptée, et il est

*Résolu:* En conséquence.

La Commission s'ajourne.

J.-E. GAUTHIER,

*Secrétaire.*

## COMMISSION DE L'AQUEDUC

*Compte rendu de l'assemblée du 28 mai.*

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Marin, Lévesque, Nault, Couture, Turner et Dagenais.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

1.—Soumis et lu un rapport du surintendant, demandant un crédit de \$8,000 à l'effet de remettre en bon état les boîtes de robinets d'arrêt là où des trottoirs permanents doivent être construits.

Après discussion, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$8,000 pour cette fin, suivant le rapport du surintendant.

2.—Conformément aux instructions qui lui avaient été données par la Commission à sa dernière assemblée, le surintendant soumet un rapport établissant le coût de l'é-

## SPECIAL JOINT COMMITTEE *re* GUERIN CASE AND No 13 POLICE STATION

*Report of meeting held the 5th of April.*

Present: His Worship the Mayor, Louis Payette, Esq., chairman, Ald. Lavallée, L. A. Lapointe, Robinson, Roy, Bumbray, Carter, Larivière, Gallery, Leclaire, Laviolette, McKenna and Mercier.

The Chairman informed the Committee that he had called the present meeting in order to ascertain whether the members of both Special Committees *re* Guérin case and No. 13 Police station were willing to proceed with the work entrusted to them, notwithstanding the fact that a Royal Commission had been appointed by the Provincial Government, at the request of a large number of citizens, to investigate the civic administration.

And a debate arising,

Ald. Mercier

*Moved:* That the Special Committee *re* Guérin case proceed with the work connected with the investigation in question and that a report deciding upon that matter be prepared by them, at the present meeting or at a subsequent meeting to be called forthwith and submitted to the Council.

The said motion having been declared out of order by the chairman, in view of the fact that the two Special Committees had been convened jointly and that the questions at issue could not be brought up separately.

And a further debate arising,

Ald. Carter

*Moved:* Whereas His Worship the Mayor, chairman of both Committees, has convened the same jointly for the purpose of deciding whether it would be better or not to continue and complete both enquiries and report to Council with as little delay as possible, seeing that a Royal Commission has been appointed by the Provincial Government, be it

*Resolved:* That, after due deliberation, this joint Committee are of opinion that both Special Committees should proceed with and complete their respective inquiries and report to Council as soon as possible.

Said motion being put, the Committee divided as follows:

*Yeas:* Ald. Robinson, Lavallée, L.-A. Lapointe, Larivière, McKenna, Carter, Gallery, Roy, Leclaire—9.

*Nays:* His Worship the Mayor, Ald. Laviolette, Mercier and Bumbray—4.

So it was carried and

*Resolved:* Accordingly.

*Adjourned.*

J. E. GAUTHIER,  
*Secretary.*

## WATER COMMITTEE

*Report of meeting held the 28th May.*

Present: Ald. Clearihue, chairman, Marin, Lévesque, Nault, Couture, Turner, Dagenais.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

1.—Submitted and read a report from the superintendent asking for an appropriation of \$8,000 to put service boxes in order where new permanent sidewalks are to be laid.

After some discussion, it was

*Resolved:* To report to Council, asking for an appropriation of \$8,000 as per the superintendent's report.

2.—As requested at the last meeting of the Committee, the superintendent submitted a report showing the cost